

# 《朝鲜民主主义人民共和国和俄罗斯联邦关于全面战略伙伴关系条约》签订

## 敬爱的金正恩同志同普京同志联署条约

朝鲜民主主义人民共和国和俄罗斯联邦本着平等、尊重主权、睦邻互惠原则，签订了关于建立朝俄全面战略伙伴关系的国际条约。

朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长**金正恩**同志和俄罗斯联邦总统弗拉基米尔·弗拉基米罗维奇·普京同志6月19日联署了《朝鲜民主主义人民共和国和俄罗斯联邦关于全面战略伙伴关系条约》。

朝俄国家领导干部参加了签约仪式。

**金正恩**同志和普京同志联署条约后互交条约文件，全场响起热烈的掌声。

为了纪念朝俄关系历史文件的签署，**金正恩**同志和普京同志合影留念。

两国最高首脑就《朝鲜民主主义人民共和国和俄罗斯联邦关于全面战略伙伴关系条约》签订一事做了联合发言。

**金正恩**同志说：此刻，全世界的目光集中于俄罗斯的友好使者到来的平壤，我们和最真挚、最亲密的战友俄罗斯同志们欢聚一堂，这令人感到欣喜万分，感慨万千。今天我和普京同志签署了在朝俄友好关系发展史上永放光芒的条约。这是一件重大事件。作为朝鲜民主主义人民共和国国务委员长，我和普京总统同志一起负责任地成就了造福朝俄两国优秀人民、在今天和未来都具有重要战略分量和意义的政治事件，这让我感到无比的自豪与荣幸。

**金正恩**同志说，由于签订了这一条约，两国关系提升到新的更高阶段——同盟关系，从而为实现朝俄国家领导层要按照共同利益坚定维护地区与世界安全环境、建设强大国家的远大构想和人民的长期愿望打下了法律基础，而且扩大双方在政治、经济、文化、军事等各领域的合作，推动两国关系走到有助于实现两国发展与福利的更加美好的长远发展轨道上来。

**金正恩**同志说，想要特别强调的是，在朝俄关系历史上最具威力的这一条约的诞生，离不开朝鲜人民的亲密朋友普京同志的远见卓识、果敢决策和坚定意志。

**金正恩**同志说，伟大的朝俄同盟关系将成为朝俄关系发展史上的分水岭，今天在这里解缆起航了。**金正恩**同志重申，在不断巩固同俄罗斯联邦的全面战略伙伴关系、牢不可破的同盟关系的整个历程上，朝鲜民主主义人民共和国政府将始终忠实履行条约所赋予的义务。

**金正恩**同志说，朝俄两国签订的这一条约是增大和维护两国人民根本利益的富有建设性、爱好和平的长远性防御条约，相信这一条约将成为推动建设没有支配和奴役、强权和霸道的多极化新世界的动力。

**金正恩**同志庄严宣布朝鲜民主主义人民共和国政府的坚定意志：在谋求两国人民和后代持久友好发展和增进福祉的一切历史任务执行中，或者在忠实履行以共同努力克服两国已面临且将来会遇到的任何诸多事变和国难等义务方面保证不会发生丝毫的误解、犹豫或动摇。

普京同志表示，俄罗斯联邦对发展具有传统意义的俄朝友好关系予以首要关注，俄方数十年来同朝方一道积累了各领域合作发展的重大经验。俄朝两国的全面战略伙伴关系条约是实际上的突破性文件，反映两国不停留在现状而把我们的关系提升到新的高水平的志向。

普京同志说，俄罗斯和朝鲜一样实行自主独立的对外政策，不容许恐吓与强迫，实际上反对以政治动因实施制裁和限制措施。俄罗斯坚决应对西方为维持其在政治、经济和其他领域的霸权而惯用的制裁打压。从这一点上看，联合国安理会在美国及其仆从势力的唆使下采取的无限期对朝制裁措施应该重新审查。朝鲜半岛地区局势紧张激化的主要原因在于美国的对抗政策。美国同那些敌视朝鲜民主主义人民共和国的韩国、日本等国家进行军事演习，扩大规模，加大力度。俄罗斯决不允许任何把形势恶化的责任转嫁于朝鲜的企图。

普京同志说，朝鲜民主主义人民共和国有权加强自己的国防力量、保障国家安全、维护主权。俄方愿将继续做出政治外交努力，消除朝鲜半岛上武装冲突再发的威胁，以不可分割的安全原则为基础形成这一地区持久

和平与稳定格局。

普京同志强调，今天签订的全面战略伙伴关系条约谈及若缔约国一方被他国侵略时需相互提供支援。俄罗斯联邦不排除按照条约规定同朝鲜民主主义人民共和国进行军事技术合作。

普京同志表示，相信今天的会谈将为进一步发展俄朝友好伙伴关系，为加强所有地区安全做出贡献，对**金正恩**同志和全体朝鲜朋友的盛情款待、安排工作再次表示谢意。

朝俄最高首脑期望，很有意义的今天的签约仪式将成为与今后的朝俄关系发展百年大计一道其意义愈加凸显的战略选择、保证世界上最坚强、最机智的两国人民前程似锦的难忘的契机。

在敬爱的**金正恩**同志和尊敬的普京同志卓越坚强引领下，朝鲜民主主义人民共和国和俄罗斯联邦之间的关系提升为新时代全面战略伙伴关系、牢不可破的同盟关系。两国之间强有力的同志式的团结和战斗友谊将鼓励世界进步人民为建设正义和平的新世界而奋斗，并向全世界大力彰显其伟大的生命力。

朝中社